

- ⓓ **Bedienungsanleitung**
Lokale Klimageräte
- Ⓒ **Operating Instructions**
Local air conditioners
- Ⓕ **Mode d'emploi**
Climatiseurs locaux
- Ⓜ **Istruzioni per l'uso**
Condizionatori d'aria locali
- Ⓔ **Manual de instrucciones**
Acondicionadores de aire locales
- Ⓔ **Navodila za uporabo**
Lokalne klimatske naprave
- Ⓕ **Upute za uporabu**
Ⓒ **Lokalnim klima-uređajima**



7



Art.-Nr.: 23.603.50

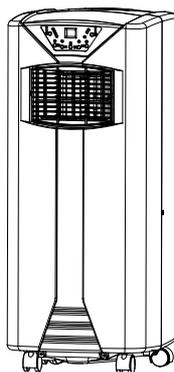
I.-Nr.: 11013

Art.-Nr.: 23.603.60

I.-Nr.: 11013

Art.-Nr.: 23.603.70

I.-Nr.: 11013

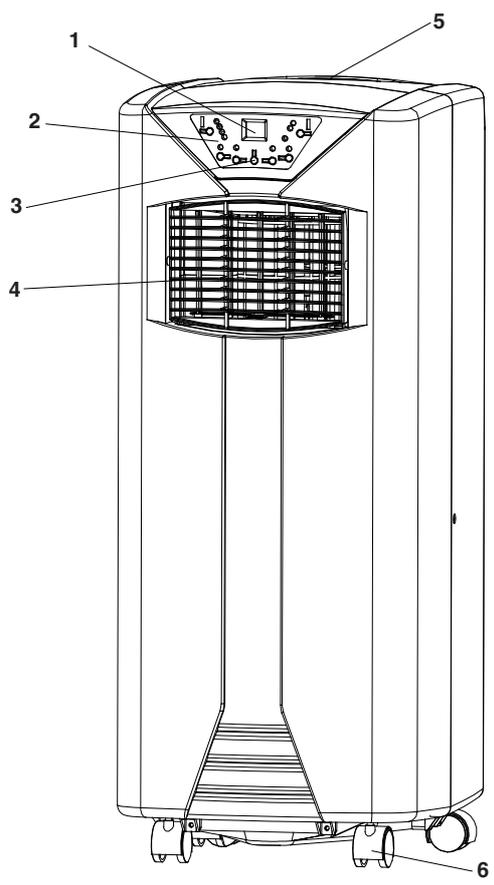


BMK **2100 E**

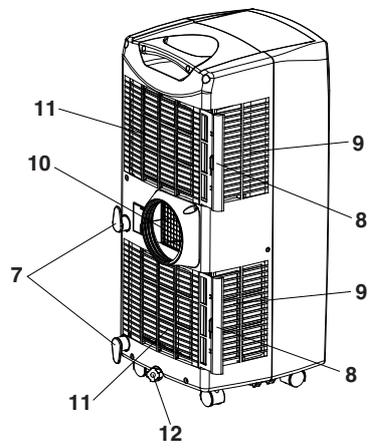
BMK **2400 E**

BMK **2700 E**

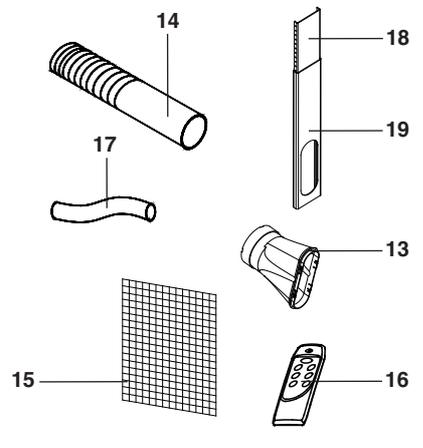
1

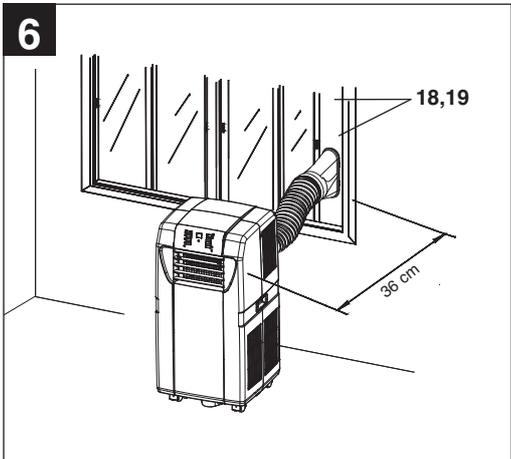
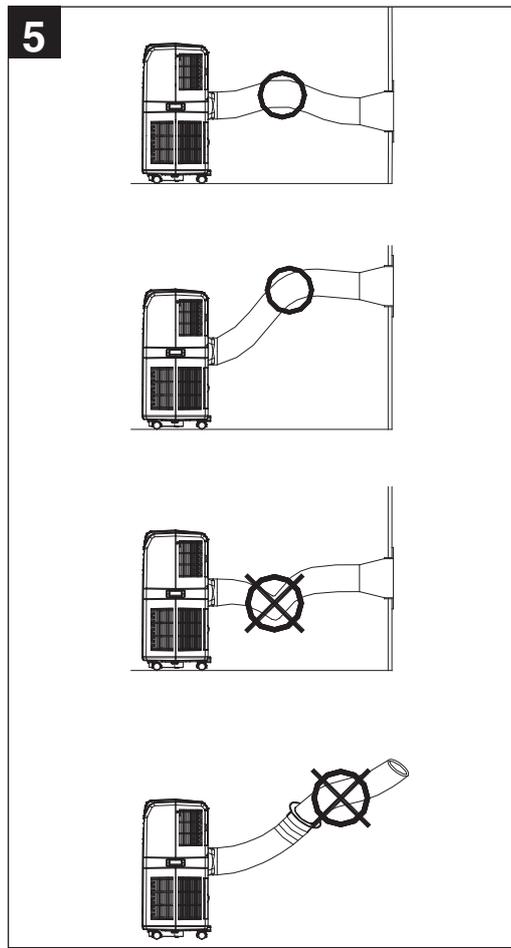
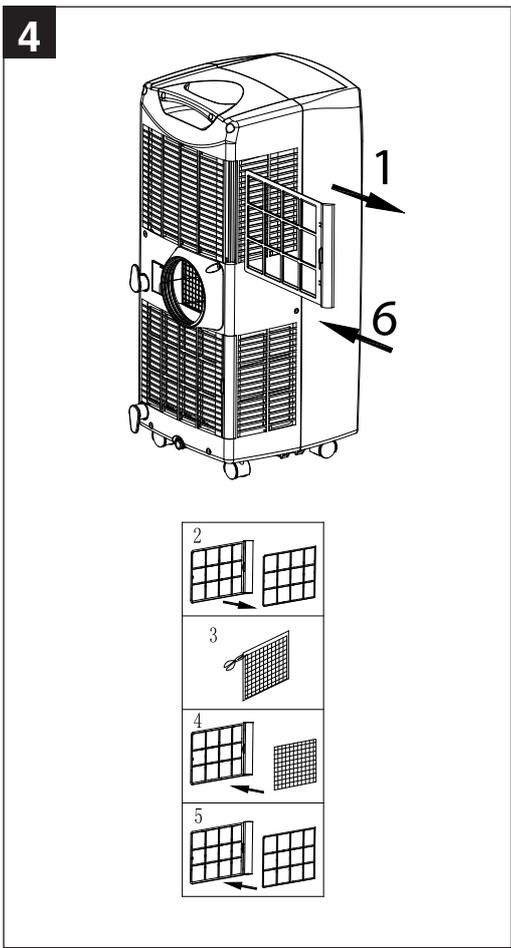


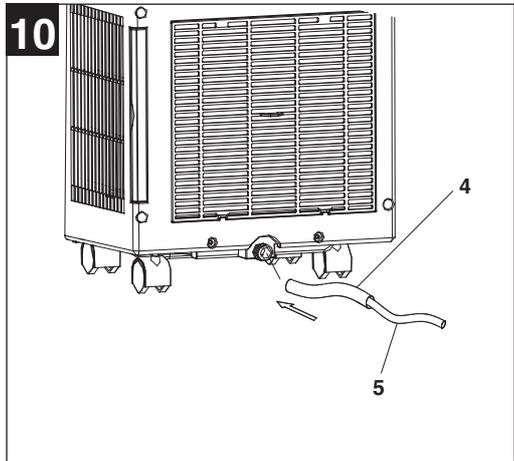
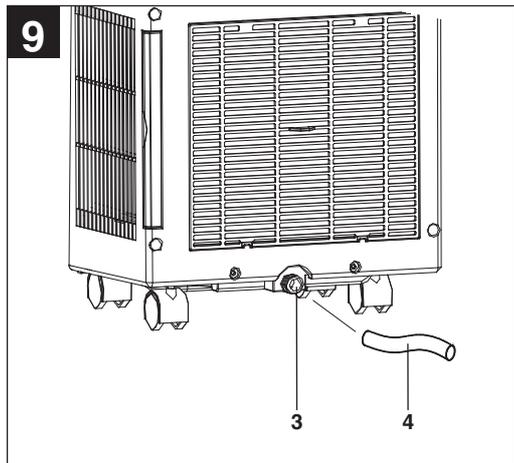
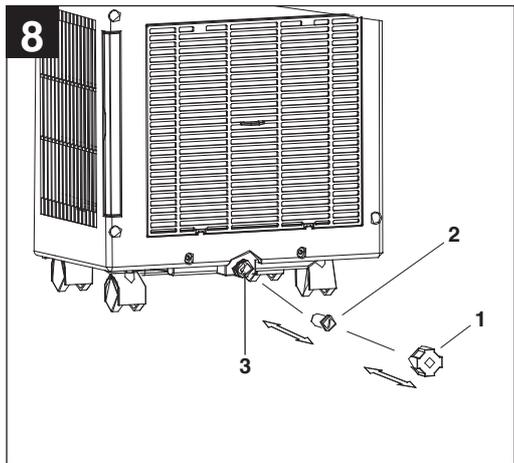
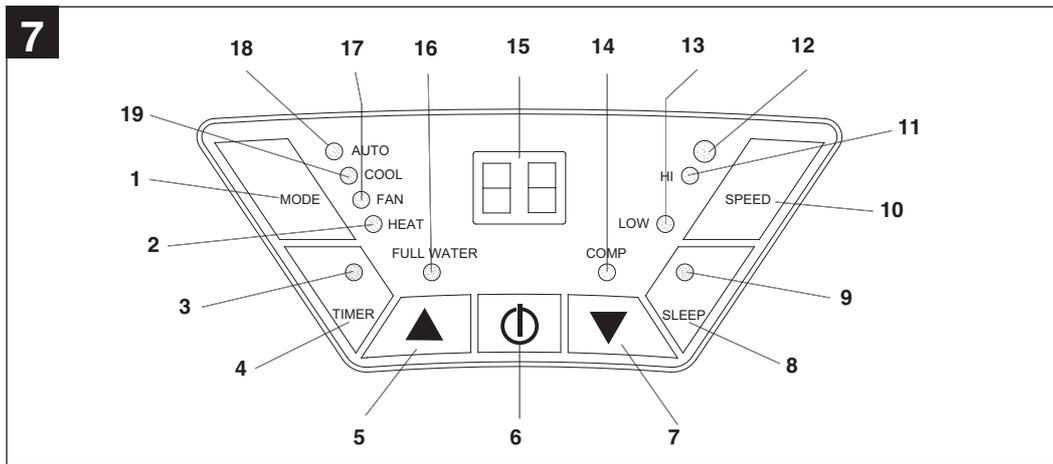
2



3









Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Vor Inbetriebnahme
5. Bedienung
6. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
7. Entsorgung und Wiederverwertung
8. Technische Daten
9. Hinweise zur Fehlerbeseitigung

D**⚠ Achtung!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die zu befolgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch des Gerätes.
- Nach dem Lesen bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und geben Sie die Anleitung an Dritte weiter, die die Klimaanlage ebenfalls bedienen.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Die Netzleitung muss regelmäßig auf Defekte oder Beschädigungen geprüft werden. Eine beschädigte Netzleitung darf nur vom Elektrofachmann oder der ISC GmbH unter Berücksichtigung der einschlägigen Bestimmungen ausgetauscht werden.
- Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Das Gerät darf nicht im Bad verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Klimaanlage ist nur zur Raumklimatisierung kleinerer bis mittelgroßer Räume geeignet. Verwenden Sie sie nicht für spezielle Zwecke wie Aufbewahrung von Lebensmittel, Präzisionsinstrumente, Pflanzen, Tiere, Farben oder Kunstwerken, da diese Objekte Schaden nehmen können.
- Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Netzspannung und die Angabe der Netzspannung auf dem Datenschild den gleichen Wert haben.
- Das Gerät darf nur an einer ordnungsgemäß geerdete Schutzkontaktsteckdose betrieben werden.
- Installieren Sie zur elektrischen Sicherheit einen Fehlerstromschutzschalter (FI - Schutzschalter).
- **Achtung!** Verlängern Sie nicht das Netzkabel und benützen Sie keine Mehrfachstecker. Die elektrische Sicherheit kann ansonsten nicht mehr gegeben sein.
- Ziehen Sie nie bei laufendem Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie sofort das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, sofern Sie einen anormalen Betriebszustand (z.B. Brandgeruch) feststellen. Wird das Gerät weiterbetrieben können z.B. Defekte an der Anlage, elektrische Schläge und Brandschäden die Folge sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie den Netzstecker fest um ihn aus der Steckdose zu ziehen. Ansonsten könnte das Netzkabel beschädigt werden.
- Betätigen Sie keine Schalter mit nassen Händen. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Lassen Sie sich von der kühlen Luft nicht direkt anblasen und lassen Sie die Luft im Raum nicht zu kalt werden. Unwohlsein und Gesundheitsschäden können hervorgerufen werden.
- Platzieren Sie keine Pflanzen oder Tiere direkt in den kühlen Luftstrom. Die Tiere und Pflanzen können unter dem kühlen Luftstrom leiden.
- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Luftaustrittsöffnungen. Der rotierende Lüfter kann zu Verletzungen führen.
- Reparieren oder Warten Sie die Klimaanlage nicht selbst. Unsachgemäße Reparaturen und Wartungsarbeiten können das Gerät beschädigen, Brände oder Kondenswasserschäden verursachen.
- Vor Reinigung des Gerätes schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Reinigen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser. Stromschlag oder Brand könnten die Folge sein.
- Verwenden Sie keine brennbare Reinigungsmittel. Feuer und Verformungen am Gehäuse können entstehen.
- Berühren Sie keine Metallteile des Innengerätes während der Herausnahme des Luftfilters. Sie könnten sich verletzen.
- Wenn das Klimagerät längere Zeit verwendet wird, muss der Raum von Zeit zu Zeit gelüftet werden. Ansonsten kann ein Sauerstoffmangel

eintreten.

- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem brennbare Gase ausströmen können. Ausgetretenes Gas kann sich ansammeln und eine Explosion verursachen.
- Halten Sie keine brennenden Gegenstände in der Nähe der Anlage, die von der austretenden Luft direkt angeblasen werden könnten. Es könnte eine unvollständige Verbrennung hervorgerufen werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benützt wird.
- Schalten Sie während eines Gewitters das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Elektrische Teile könnten evtl. durch Überspannung beschädigt werden.
- Bei Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf schalten Sie das Gerät sofort ab und verständigen Sie bitte Ihren Servicepartner.
- Tritt Kältemittel in einem Raum aus, kann der Kontakt mit einer Flamme ein gesundheitsschädliches Gas erzeugen. Schalten Sie das Gerät sofort ab.
- Um elektromagnetische Störungen zu vermeiden halten Sie das Gerät von Fernseh- und Radiogeräten fern.
- Stellen Sie das transportable Gerät stets auf einen stabilen waagerechten Untergrund.
- Das Gerät muss immer in senkrechter Position aufbewahrt und betrieben werden.
- Während des Betriebes darf das Gerät niemals abgedeckt werden, da dadurch der Lufteinlass bzw. der Luftauslass verhindert und das Gerät beschädigt wird.

Verpackung:

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Heben Sie die Verpackung zur späteren Lagerung (z.B. im Winter) des Gerätes auf. Sollten Sie die Verpackung dennoch entsorgen ist diese Rohstoff und somit wiederverwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen zur Folge haben.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

2. Gerätebeschreibung

Vorderseite (Abb. 1)

1. LED - Display
2. Bedienfeld
3. Funktionstaster
4. Luftauslassgitter
5. Griff
6. Lenkrollen

Rückseite (Abb. 2)

7. Netzleitungsaufhängung
8. Luftfilter
9. Lufteinlass
10. Anschlussöffnung für Abluftschlauch
11. Lufteinlass
12. Anschluss für ständigen Kondenswasserablauf

Zubehör (Abb. 3)

13. Fensterabluftadapter
14. Abluftschlauch
15. Aktivkohlefilter
16. Fernbedienung
17. Wasserablaufschauch
18. Fensteradapter ohne Öffnung
19. Fensteradapter mit Öffnung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Klimaanlage ist nur zur Klimatisierung von trockenen Räumen geeignet. Die Raumgröße ist abhängig von den örtlichen Gegebenheiten. Durch große Fensterflächen, zusätzliche Wärmequellen (PC, Fernseher, Personen usw.), mangelnde Isolierung der Wände usw. verringert sich diese Raumgröße.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

D**4. Vor Inbetriebnahme**

- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.
- Stellen Sie das transportable Gerät stets auf einen stabilen waagerechten Untergrund.
- Das Gerät muss immer in senkrechter Position sein.
- Kippen Sie das Gerät nie um mehr als 45°! Nach Transport (Schrägstellen) das Gerät mindestens 1 Stunde nicht an die Steckdose anschließen.
- Bei Kühlfunktion muss die warme Abluft über den Abluftschlauch nach aussen geleitet werden. Eine Öffnung in der Wand oder im Fenster ist dafür vorzusehen.
- Beachten Sie, dass der Mindestabstand vom Gerät zur Wand seitlich 50 cm und nach hinten 36 cm betragen muss. Der Mindestabstand zu Gegenständen nach vorne muss 2m betragen.

4.1 Aktivkohlefilter montieren (Abb. 4)

1. Filterrahmen entnehmen
2. Filterhalter von Filterrahmen entfernen
3. Kohlefilter aus der Tüte nehmen
4. Kohlefilter in Filterrahmen legen
5. Filter mit Filterhalter befestigen
6. Filterrahmen einschieben

4.2 Montage des Abluftschlauches (Abb. 5)

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Abluftschlauch. Die Länge des Abluftschlauches kann von 360 mm bis 1500 mm variiert werden. Die beste Kühlleistung erhalten Sie mit der kürzesten Abluftschlauchlänge. Knicke oder starke Krümmungen des Abluftschlauches sollten vermieden werden, damit die Abluft ungehindert nach außen strömen kann. Wenn dies nicht beachtet wird, kann es zu Überhitzungen des ganzen Gerätes kommen und das Gerät abschalten. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

Achtung!

Die Länge des Abluftschlauches ist auf die technische Spezifikation des Gerätes abgestimmt. Verlängern Sie nicht den Schlauch, dies könnte zu Störungen am Gerät führen.

Unter Umständen kann es zu einem Unterdruck im Raum kommen, wodurch die Kühlleistung des Gerätes vermindert wird. Um dies zu verhindern muss für Luftzufuhr (Zimmertür einen Spalt offen lassen) gesorgt werden.

Montage des Abluftschlauches durchs offene Fenster (Abb. 6)

Befestigen Sie den Abluftschlauch durch Rechtsdrehung an der Anschlussöffnung für den Abluftschlauch. Verwenden Sie den Fensterabluftadapter und längenverstellbaren Fensteradapter. Befestigen Sie durch Rechtsdrehung den Fensterabluftadapter am Abluftschlauch. Klemmen Sie den Fensteradapter in das einen Spalt geöffnete Fenster. Sichern Sie das Fenster, sodass der Fensteradapter zuverlässig halt. Stecken Sie den Fensterabluftadapter in die dafür vorgesehene Öffnung des Fensteradapters.

Sonderzubehör:

Hot Air Stop

Art.-Nr.: 23.651.50

Hinweis: Treffen Sie Vorkehrungen gegen unbefugtes Eindringen durch das Fenster.

Montage des Abluftschlauches durch die Wand

Wir empfehlen die Verwendung eines passenden Teleskopkanals mit selbständiger Verschlussklappe und Wandanschluss (z.B. aus dem Baumarkt) an dem Sie den Schlauch ohne Verwendung des Fensterabluftadapters aufstecken.

5. Bedienung**5.1 Beschreibung der Betriebselemente (Abb. 7)**

1. Schalter „MODE“ - Funktion
2. Unbelegt
3. LED „TIMER“ – Zeitschaltuhr ein
4. Schalter „TIMER“ – Zeitschaltuhr
5. Schalter „UP“ – höher
6. Schalter „ON/OFF“ – Ein/Aus
7. Wahlschalter „DOWN“ – niedriger
8. Schalter „Sleep“ – Schlaffunktion
9. LED „Schlaffunktion eingestellt“
10. Schalter „SPEED“ – Ventilatorgeschwindigkeit
11. LED „Ventilator schnell“
12. Fernbedienungssensor
13. LED „Ventilator langsam“
14. LED „COMP“ Kompressor läuft
15. LED – Anzeigefeld
16. LED „F.W.“ – Kondensatauffangschale voll
17. LED „Ventilatorfunktion eingestellt“
18. LED „Automatikfunktion eingestellt“
19. LED „Kühlfunktion eingestellt“

5.2 Gerät Ein- und Ausschalten

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (ON/OFF). Das Gerät startet automatisch. Ist die Umgebungstemperatur:

- Höher als 23°C arbeitet das Gerät in der Kühlfunktion
- Zwischen 20°C und 23°C arbeitet das Gerät in der Ventilatorfunktion.

Entsprechend der Funktion in der das Gerät arbeitet, leuchten die LED's (s. Bedienfeld).

Hinweis: Das LED Anzeigefeld zeigt die aktuelle Raumtemperatur an. (0-50°C)
Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie nochmals den Ein-/Ausschalter.

Achtung!

Nach dem Ausschalten des Gerätes müssen Sie mindestens 3 Minuten warten, bevor sie es wieder einschalten. Dadurch wird der Kompressor vor Überlastung geschützt und dessen Lebensdauer erheblich verlängert.

Das Kühlsystem schaltet sich aus, wenn die Zimmertemperatur niedriger als der eingestellte Wert am Thermostat ist. Die Luftumwälzung - Ventilation läuft wie eingestellt weiter. Wenn die Raumtemperatur wieder ansteigt, schaltet sich die Kühlung wieder ein.

5.3 Funktion auswählen

Drücken Sie den Wahlschalter „Funktion“ (MODE) in der Reihenfolge „Automatik“, „Kühlen“, „Ventilator“. Die der gewählten Funktion entsprechende LED leuchtet (s. Bedienfeld).

5.4 Soll-Temperatur einstellen

Drücken Sie den Wahlschalter „Wärmer“ (UP) oder „Kühler“ (DOWN) um die von Ihnen gewünschte Solltemperatur einzustellen. Beim Drücken des Wahlschalters „Wärmer“ oder „Kühler“ wird im LED - Anzeigefeld die von Ihnen gewünschte Solltemperatur angezeigt. Ansonsten zeigt das LED - Anzeigefeld immer die aktuelle Raumtemperatur an.

5.5 Ventilatorgeschwindigkeit auswählen

Drücken Sie den Wahlschalter „Ventilatorgeschwindigkeit“ um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Die der gewählten Funktion entsprechende LED leuchtet. (s. Bedienfeld).

Ist das Gerät in „Automatikfunktion“ (AUTO) wird die Ventilatorgeschwindigkeit abhängig von der Raumtemperatur automatisch vom Gerät ausgewählt. Die entsprechende LED leuchtet. Der Wahlschalter „Ventilatorgeschwindigkeit“ ist deaktiviert.

5.6 Zeitschaltuhr einstellen

Drücken Sie den Schalter für „Zeitschaltuhr“ (TIMER) um die gewünschte Betriebsdauer (1 – 12 h) festzulegen. Die LED „Zeitschaltuhr betätigt“ (TIMER) leuchtet. Ist die Zeitschaltuhr eingestellt, schaltet das Gerät automatisch ab. Beim Drücken des Schalters „Zeitschaltuhr“ wird im LED Anzeigefeld die von Ihnen eingestellte Zeit angezeigt. Ist die Zeitschaltuhr nicht eingeschaltet, läuft das Gerät ständig.

Ist das Gerät an der Spannungsversorgung angeschlossen und Sie drücken den Schalter für „Zeitschaltuhr“ (TIMER) können Sie die Einschaltzeit des Geräts festlegen.

Steht z.B. die Zeitschaltuhr auf „2“ schaltet das Gerät nach Ablauf von 2 Stunden automatisch ein.

5.7 Schlaffunktion einschalten (nur im Kühlbetrieb möglich)

Drücken Sie die Taste „Sleep“ um die Schlaffunktion einzuschalten. Um eine Unterkühlung zu vermeiden steigt die eingestellte Raumtemperatur in der ersten Stunde um 1°C bzw. innerhalb zwei Stunden um 2°C. Beim Ausschalten der Schlaffunktion sinkt die Raumtemperatur wieder auf den eingestellten Wert. Nach 12 Stunden Einschaltzeit in der Schlaffunktion schaltet das Gerät automatisch aus.

Ist die Schlaffunktion eingeschaltet läuft der Ventilator automatisch mit langsamer Geschwindigkeit. Die Geschwindigkeit kann nicht verändert werden.

5.8 Fernbedienung

Alle Funktionen können auch mit der mitgelieferten Fernbedienung eingestellt werden.

- Verwenden Sie 2 St. Alkali - Batterien Typ R03 AAA (1,5 V) (nicht im Lieferumfang).
- Benutzen Sie niemals neue und gebrauchte Batterien gleichzeitig.
- Benutzen Sie niemals einen anderen als den angegebenen Batterietyp.
- Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt entnehmen Sie bitte die Batterien um ein Auslaufen zu verhindern.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.
- Halten Sie die Fernbedienung in die Richtung der Klimaanlage. Die Reichweite beträgt max. 5 Meter.
- Direkte Sonneneinstrahlung und Gegenstände können den Aktionsradius der Fernbedienung erheblich beeinträchtigen.
- Behandeln Sie die Fernbedienung sorgfältig. Lassen Sie sie nicht fallen, vermeiden Sie Hitze und Feuchtigkeit.

D**Batterien einsetzen:**

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Setzen Sie zwei neue Batterien ein. Beachten Sie unbedingt die richtige Polarität. (+ / -) der Batterien.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

5.9 Einstellung der Luftrichtung

Die vertikale Richtung der Luftströmung wird durch die vertikalen Lüftungsgitter bestimmt. Sie müssen per Hand eingestellt werden.

Die horizontale Richtung der Luftströmung wird durch die horizontalen Lüftungsgitter bestimmt. Sie müssen per Hand eingestellt werden.

5.10 Ablassen des Kondensats in der Kondensatauffangschale (Abb. 8)

Das Gerät ist im Kühlbetrieb mit einer Kondensatrückführung ausgestattet. Das Kondensat wird während des Kühlbetriebes in einer im Gerät integrierten Auffangschale (ca. 0,85 ltr. Inhalt) gesammelt, über den Verflüssiger verdampft und über den Abluftschlauch nach außen geführt.

Hinweis:

Sollte die Luftfeuchtigkeit des Raumes mehr als 85 % (RH) betragen, ist der Anschluss eines Kondensatablassschlauches (siehe Abschnitt „5.11“) unbedingt notwendig.

DAS GESAMTE KONDENSAT MUSS VOR AUSSERBETRIEBNAHME ODER UMSTELLUNG ABGELASSEN WERDEN!**Hinweis**

Wenn die Kondensatauffangschale voll ist, schalten Kompressor und Ventilator ab. Die LED „F.W.“ blinkt und ein Signal ertönt. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Signalton abgeschaltet. Anschließend ist das Gerät vollständig abgeschaltet. In diesem Fall entleeren Sie den Behälter wie unten beschrieben:

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und bewegen Sie das Gerät nicht mehr.
2. Schieben Sie einen Behälter unter die Ablassschraube (1).
3. Schrauben Sie die Ablassschraube (1) ab.
4. Entfernen Sie den Gummistopfen (2) von der Ablassöffnung (3).
5. Das Kondensat läuft in den Behälter. Sollte der Behälter kleiner als die Kondensatauffangschale sein, verschließen Sie die Ablassöffnung (3) mit dem Gummistopfen (2) und entleeren Sie den Behälter. Wiederholen Sie den Vorgang ab

Punkt 4.

6. Nachdem die Kondensatauffangschale komplett entleert ist, montieren Sie Stopfen (2) und Ablassschraube (1) wieder.
7. Das Gerät kann wieder in Betrieb genommen werden, LED „F.W.“ blinkt nicht.

5.11 Ablassen des Kondensats mit Schlauch (Abb. 8-10)**BEVOR SIE MIT DEM NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN VORGANG BEGINNEN, MUSS DAS GESAMTE KONDENSAT ABGELASSEN SEIN!**

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Schrauben Sie die Ablassschraube (1) ab
3. Entfernen Sie den Gummistopfen (2) von der Ablassöffnung (3)
4. Stecken Sie den Kondensatablassschlauch (4) auf und sichern Sie ihn mit einer Schelle
5. Der Ablaufschlauch kann mit einem $\varnothing 18\text{mm}$ Schlauch (5) verlängert werden. Verwenden Sie dazu ein passendes Verbindungsstück.

Hinweis:

Der Ablaufschlauch muss leicht abfallend nach außen verlaufen. Die „Kondensatauffangschale voll“ Anzeige ist außer Betrieb.

6. Reinigungsarbeiten durch den Endverbraucher, Wartung, Ersatzteilbestellung

Vor allen Reinigungsarbeiten ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag oder Feuergefahren zu vermeiden.

6.1 Luftfilter reinigen

Die Klimaanlage ist mit 2 Filter ausgestattet:

1. Staubfilter (engmaschiges Filternetz)
2. Aktivkohlefilter (bindet Partikel in der Luft und verhindert das Entstehen von Bakterien)

Achtung: Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter.

1) Staubfilter

Entnehmen Sie die Filterdeckel (Abb. 2/Pos. 8-9), in dem Sie diese seitlich und nach hinten wegziehen. Entfernen Sie anschließend den Aktivkohlefilter. Verwenden Sie einen Staubsauger oder klopfen Sie den Staubfilter leicht aus. Ist der Filter sehr verschmutzt, waschen sie ihn mit warmem Wasser vorsichtig aus. Anschließend gut trocknen lassen.

2) Aktivkohlefilter

Der Aktivkohlefilter befindet sich hinter dem oberen Staubfilter und ist nicht waschbar. Seine Lebensdauer ist abhängig von den Betriebsbedingungen.

Der Filter sollte geprüft und falls nötig ersetzt werden. Der Filterdeckel mit Aktivkohlefilter wird anschließend wieder am Gerät eingesetzt.

6.2 Gehäusereinigung

Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um das Gehäuse zu reinigen.

Verwenden Sie niemals aggressive Mittel, Benzin, Alkohol oder Verdünnung zur Reinigung. Setzen Sie den Filter erst wieder ein, wenn er trocken ist.

6.3 Zum Saisonende

- Am Ende der Saison lassen Sie das Gerät etwa 3 Stunden in der Ventilatorfunktion laufen.
- Anschließend rollen Sie das Netzkabel auf, und wickeln es um die Aufhängung (Abb. 2/ Pos. 7) auf der Geräterückseite.
- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß unter den Kondensatablass und entfernen Sie den Stopfen. Die Auffangschale wird entleert (s. Kapitel 5.10).
- Stecken Sie den Stopfen wieder in den Kondensatablass.

Achtung: Ein fehlender oder nicht richtig aufgesteckter Stopfen führt zu Wasseraustritt bei Wiederinbetriebnahme.

- Reinigen Sie die Filter und das Gehäuse.
- Setzen Sie die Filter, wenn trocken, wieder ein.
- Packen Sie das Gerät zur aufrechten Lagerung an einem staubfreien, trockenen Ort am besten in den Originalkarton.

6.4 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

6.5 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident- Nummer des Gerätes
- Ersatzteil- Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

7. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

D**8. Technische Daten**

	BMK 2100 E	BMK 2400 E	BMK 2700 E
Netzspannung	220 - 240V ~ 50Hz	220 - 240V ~ 50Hz	220 - 240V ~ 50Hz
Kältemittel	R410A	R410A	R410A
Kältemittelgruppe	L1	L1	L1
Kältemittelfüllmenge	350g	390g	370g
Nenn-Kühlleistung P (rated) in kW	2,1	2,4	2,7
Empfohlene max. Raumgröße in m ³	50	65	80
Nenn-Leistungsaufnahme (P _{EER}) in kW	0,805	0,920	1,034
Nennleistungszahl Kühlen (EERd) in kW	2,61	2,61	2,61
Energieeffizienzklasse	A	A	A
Leistungsaufnahme (P _{TD}) in W	102,3	102,3	123
Leistungsaufnahme (P _{SB}) in W	0,95	0,95	0,95
Einsatzbereich Raumtemperatur	18 – 32 °C	18 – 32 °C	18 – 32 °C
Druck max. (MPa)	4,2	4,2	4,2
Entfeuchterleistung max. l/h (30°C / 80% RH)	0,6	1,0	1,0
Ventilatorgeschwindigkeitsstufen	2 + Automatik	2 + Automatik	2 + Automatik
Zeitschaltuhr (in h)	1-12	1-12	1-12
Luftdurchsatz max. (m ³ /h)	370	355	375
Nennstromaufnahme (A)	3,5	4,1	4,5
Kompressortyp	Drehkolben	Drehkolben	Drehkolben
Kompressoranlaufstrom RLA max. (A)	18	19	20
Schalleistungspegel db(A)	65	65	65
Treibhauspotenzial (GWP, kg CO ₂ Äq.)	2088	2088	2088
Abluftschlauch (Ø x L in mm)	127x1500	127x1500	127x1500
Gehäusemaße BxTxH in cm	30,5x38,3x75,2	30,5x38,3x75,2	30,5x38,3x75,2

9. Hinweise zur Fehlerbeseitigung

Wenn das Gerät richtig betrieben wird, dürften keine Störungen auftreten. Bei Störungen prüfen Sie die folgenden Möglichkeiten, bevor Sie den Kundendienst verständigen.

Problem	mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät arbeitet nicht oder schaltet selbstständig ab	Stromausfall Netzleitung oder Netzstecker beschädigt? Kondensatauffangwanne voll Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des Arbeitsbereiches	Spannung prüfen, ggf. auf Wiedereinschalten warten. Instandsetzung durch Fachbetrieb Kondensatauffangwanne entleeren Gerät nicht außerhalb des Arbeitsbereiches betreiben
Gerät kühlt nicht oder nicht zufriedenstellend	Abluftschlauch abgeknickt, nach unten geführt, verlängert, verstopft Filter verunreinigt, Öffnungen durch Fremdkörper blockiert Mindestabstände zu klein Unterdruck im Aufstellungsraum bei Betrieb mit Wanddurchbruch Betriebsmodus "Kühlen" nicht eingestellt Gerät wird mit Einschaltverzögerung betrieben Solltemperatur zu hoch eingestellt Überspannung durch Blitzschläge	Für freien weg der Abluft sorgen Filter reinigen, Fremdkörper entfernen Mindestabstände einhalten Druckausgleich durch Öffnen von Tür/Fenster schaffen Betriebsmodus "Kühlen" einstellen Gerät einschalten Solltemperatur reduzieren Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen, nach 5 Minuten Wartezeit neu einschalten
Kondenswasseraustritt am Gerät	Gerät steht schief Stopfen der beiden Kondensat-Abflüsse sind nicht korrekt aufgesteckt oder beschädigt	Gerät senkrecht stellen, auf sicheren Stand achten Stopfen korrekt anbringen oder ggf. ersetzen

Nach längerem Gebrauch sollte das Gerät durch eine Fachfirma überprüft werden.